



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 6. marca 2019  
(OR. en)

6842/19

---

---

Medziinštitucionálny spis:  
2018/0202(COD)

---

---

SOC 161  
ECOFIN 238  
FSTR 34  
COMPET 208  
FIN 173  
IA 78  
CODEC 521  
CADREFIN 115

## POZNÁMKA

---

Od: Výbor stálych predstaviteľov (časť I)  
Komu: Rada

---

Č. predch. dok.: 6596/19  
Č. dok. Kom.: 9701/18 - COM(2018) 380 final

---

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY  
o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (EGF)  
– čiastočné všeobecné smerovanie

---

## I. ÚVOD

1. Komisia 30. mája 2018 prijala návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (9701/18 + ADD 1).

2. Podľa tohto návrhu sa Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) má obnoviť ako osobitný nástroj, ktorý Únii umožňuje reagovať na nepredvídané okolnosti. V súlade s predchádzajúcou praxou by sa financovanie z EGF používalo na zlepšenie zručností a zamestnateľnosti pracovníkov, ktorí stratili svoje zamestnanie. Členské štáty by mohli dostávať podporu z EGF v prípade neočakávaných významných reštrukturalizácií. Návrh obsahuje novú prahovú hodnotu 250 nadbytočných pracovníkov ako podmienku na nadobudnutie oprávnenosti. Komisia tiež navrhla rozšíriť pôsobnosť tohto nástroja o ďalšie dôvody reštrukturalizácie, ktoré sú oprávnené na podporu. Navrhla aj, aby sa miera spolufinancovania z EGF zosúladiť s najvyššou mierou spolufinancovania z ESF+ pre daný členský štát, pričom ale nebude nižšia ako 60 %.
3. Navrhované nariadenie je súčasťou balíka návrhov súvisiacich s viacročným finančným rámcom na obdobie 2021 – 2027 (VFR), a preto závisí od výsledku horizontálnych rokovaní o VFR. V tomto kontexte Rada rozhodne o zásadnej otázke, či pokračovať s EGF, ako aj o jeho cieľoch v navrhovanom formáte. Čiastočné všeobecné smerovanie, ak bude schválené, bude podliehať takémuto následnému rozhodnutiu.
4. Okrem toho sa osobitne vyčlenili všetky ustanovenia, ktoré sú súčasťou tohto nástroja a ktoré majú dôsledky na rozpočet alebo sú horizontálnej povahy, a teda boli vylúčené z čiastočného všeobecného smerovania, a to až kým sa ďalej pokročí v rokovaní o VFR. Medzi tieto ustanovenia, ktoré sa v texte uvádzajú v hranatých zátvorkách, patria:
  - správne finančné riadenie a právny štát (odôvodnenie 35),
  - celkový cieľ výdavkov rozpočtu EÚ na úrovni 25 % na podporu cieľov v oblasti zmeny klímy v súlade so záväzkami EÚ v rámci Parížskej dohody a v kontexte cieľov OSN pre trvalo udržateľný rozvoj (odôvodnenie 37),
  - ochrana finančných záujmov Únie (odôvodnenie 33 a odôvodnenie 34) v súlade s príslušným dokumentom 5146/19 týkajúcim sa VFR na obdobie 2021 – 2027 a následným rozhodnutím Výboru stálych predstaviteľov,

- odkaz na digitalizáciu alebo automatizáciu (článok 3 ods. 2) s cieľom zaistiť súlad s ustanoveniami uvedenými v bode 11 návrhu rokovacieho rámca o VFR na obdobie 2021 – 2027, ako sa uvádza v dokumente 14759/18.
- 5. Výbor Európskeho parlamentu pre zamestnanosť a sociálne veci (EMPL) schválil správu o návrhu 27. novembra 2018 a Európsky parlament prijal svoj mandát na rokovania v prvom čítaní 16. januára 2019.
- 6. Výbor regiónov prijal svoje stanovisko 6. decembra 2018 a Európsky hospodársky a sociálny výbor 12. decembra 2018.

## II. AKTUÁLNY STAV

- 7. Pracovná skupina pre sociálne otázky preskúmala návrh Komisie na viacerých zasadnutiach v období od júla 2018 do februára 2019.
- 8. Počas rakúskeho predsedníctva sa v rokovaní dosiahol výrazný pokrok. Hlavné prvky kompromisného znenia, ktoré by v tejto fáze mohla podporiť väčšina delegácií, sa uvádzajú v dokumente 12835/18. Rada EPSCO 6. decembra 2018 vzala na vedomie správu o pokroku uvedenú v dokumente 14246/18.
- 9. Rumunské predsedníctvo vzhľadom na ďalšie rokovania na úrovni pracovnej skupiny urobilo viacero ďalších zmien, ako sa uvádzajú v dokumente 6596/19. Výbor stálych predstaviteľov 27. februára 2019 schválil tento kompromisný balík bez zmien a dohodol sa na jeho postúpení Rade na účely dosiahnutia čiastočného všeobecného smerovania.

## III. ZÁVER

Rada sa v tejto súvislosti vyzýva, aby na svojom zasadnutí 15. marca 2019 dosiahla čiastočné všeobecné smerovanie k zneniu uvedenému v prílohe k tomuto dokumentu.

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**

**o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (EGF)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 175 tretí odsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,<sup>1</sup>

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov,<sup>2</sup>

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

1. Horizontálne princípy vymedzené v článku 3 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“) a v článku 10 ZFEÚ vrátane zásady subsidiarity a zásady proporcionality, ako sa stanovujú v článku 5 ZEÚ, by sa mali dodržiavať pri implementácii fondov, s ohľadom na Chartu základných práv Európskej únie. Členské štáty a Komisia by sa mali zameriavať na odstraňovanie nerovností a na podporu rovnosti medzi ženami a mužmi a začleňovanie rodového hľadiska, ako aj na boj proti diskriminácii z dôvodu pohlavia, rasy alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie. Ciele fondov by sa mali realizovať v rámci udržateľného rozvoja a snahy Únie o podporu cieľa udržiavanie, ochrana a zlepšovanie kvality životného prostredia, ako sa stanovuje v článkoch 11 a 191 ods. 1 ZFEÚ, pričom sa zohľadňuje zásada „znečisťovateľ platí“.
2. Európsky parlament, Rada a Komisia 17. novembra 2017 spoločne vyhlásili Európsky pilier sociálnych práv<sup>3</sup> ako odpoveď na sociálne výzvy v Európe. Vzhľadom na meniacu sa realitu vo svete práce bude Únia pripravená na súčasné a budúce výzvy spojené s globalizáciou a digitalizáciou tým, že sa bude snažiť o inkluzívnejší rast a zlepšovaním politiky zamestnanosti a sociálnej politiky. Dvadsať základných zásad piliera je rozdelených do troch kategórií: rovnosť príležitostí a prístup na trh práce, spravodlivé pracovné podmienky, sociálna ochrana a začlenenie. Európsky pilier sociálnych práv bude predstavovať zastrešujúci usmerňujúci rámec pre Európsky fond na prispôbenie sa globalizácii (EGF), čím sa Únii umožní, aby príslušné zásady zavádzala v praxi v prípade neočakávaných veľkých reštrukturalizačných udalostí.

---

<sup>3</sup> [https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights\\_sk](https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_sk).

3. Dňa 20. júna 2017 Rada schválila odpoveď Únie<sup>4</sup> na „Agendu OSN 2030 pre udržateľný rozvoj“<sup>5</sup> – udržateľná budúcnosť Európy. Rada zdôraznila význam dosiahnutia udržateľného rozvoja v rámci troch rozmerov (hospodárskeho, sociálneho a environmentálneho), a to vyváženým a integrovaným spôsobom. Je nesmierne dôležité, aby sa udržateľný rozvoj začleňoval do európskeho politického rámca a aby bola Únia ambiciózna pri uplatňovaní politík zameraných na riešenie globálnych výziev. Rada privítala oznámenie Komisie s názvom „Ďalšie kroky smerom k udržateľnej budúcnosti Európy“ z 22. novembra 2016 ako prvý krok pri začleňovaní cieľov udržateľného rozvoja a uplatňovaní udržateľného rozvoja ako hlavnej usmerňujúcej zásady pre všetky politiky Únie vrátane finančných nástrojov, ktoré sa v ňom uvádzajú.
4. Vo februári 2018 prijala Komisia oznámenie s názvom „Nový, moderný viacročný finančný rámec, ktorý Európskej únii umožní efektívne naplňať priority po roku 2020“<sup>6</sup>. V oznámení sa zdôrazňuje, že rozpočet Únie podporuje jedinečné sociálne trhové hospodárstvo Európy. Bude preto najvyššie dôležité zlepšiť pracovné príležitosti a riešiť výzvy súvisiace so zručnosťami, predovšetkým tie, ktoré sú spojené s digitalizáciou. Rozpočtová flexibilita je kľúčovou zásadou v nasledujúcom viacročnom finančnom rámci. Mechanizmy flexibility sa zachovávajú, aby Únia mohla reagovať na nepredvídané udalosti a aby sa zabezpečilo, že rozpočtové prostriedky sa použijú tam, kde je ich použitie najnaliehavejšie.
5. Komisia vo svojej „Bielej knihe o budúcnosti Európy“<sup>7</sup> vyjadruje obavy v súvislosti s izolacionistickými hnutiami, rastúcimi pochybnosťami o výhodách otvoreného obchodu a sociálneho trhového hospodárstva Únie vo všeobecnosti.

---

<sup>4</sup> <http://eu-un.europa.eu/eu-response-2030-agenda-sustainable-development-sustainable-european-future/>.

<sup>5</sup> <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>.

<sup>6</sup> [https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-new-modern-multiannual-financial-framework\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-new-modern-multiannual-financial-framework_en.pdf)

<sup>7</sup> [https://ec.europa.eu/commission/white-paper-future-europe-reflections-and-scenarios-eu27\\_sk](https://ec.europa.eu/commission/white-paper-future-europe-reflections-and-scenarios-eu27_sk).

6. Komisia vo svojom „Diskusnom dokumente o využívaní globalizácie“<sup>8</sup> identifikuje kombináciu globalizácie súvisiacej s obchodom a technologickej zmeny ako hlavnú hnaciu silu zvýšeného dopytu po kvalifikovanej pracovnej sile a nižšieho počtu pracovných miest, ktoré si vyžadujú nižšiu kvalifikáciu. Napriek celkovým obrovským výhodám otvorenejšieho obchodu a ďalšej integrácie svetových hospodárstiev treba vyriešiť tieto negatívne vedľajšie účinky. Keďže súčasné prínosy globalizácie sú už teraz rozložené nerovnomerne medzi ľuďmi a regiónmi a majú výrazný dosah na nepriaznivo dotknuté osoby, existuje nebezpečenstvo, že stále rýchlejšie sa rozvíjajúci technologický pokrok ešte viac napomôže týmto účinkom. Preto v súlade so zásadou solidarity a zásadou udržateľnosti bude nevyhnutné zabezpečiť, aby sa prínosy globalizácie rozdeľovali spravodlivejšie, a to zosúladením hospodárskej otvorenosti a technologického pokroku so sociálnou ochranou.
7. Vo svojom „diskusnom dokumente o budúcnosti financií Únie“<sup>9</sup> Komisia zdôrazňuje potrebu znížiť hospodárske a sociálne rozdiely medzi členskými štátmi a v rámci nich. Hlavnou prioritou je preto investovať do rovnosti, sociálneho začlenenia, vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj do zdravia.

---

<sup>8</sup> [https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-harnessing-globalisation\\_sk](https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-harnessing-globalisation_sk).

<sup>9</sup> [https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-future-eu-finances\\_sk](https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-future-eu-finances_sk)

8. Globalizácia a technologické zmeny budú pravdepodobne ďalej zvyšovať vzájomnú prepojenosť a závislosť svetových hospodárstiev. Prerozdelenie pracovnej sily je neoddeliteľnou a nevyhnutnou súčasťou takejto hospodárskej zmeny. Ak sa majú výhody vyplývajúce zo zmien spravodlivo rozdeľovať, poskytovanie pomoci nadbytočným pracovníkom a tým, ktorým prepustenie hrozí, je mimoriadne dôležité. „Rámec kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie“<sup>10</sup> je politickým nástrojom Únie, ktorý stanovuje rámec najlepších postupov pre predvídanie a zvládanie reštrukturalizácie podnikov. Ponúka komplexný rámec na riešenie výziev súvisiacich s ekonomickými úpravami a reštrukturalizáciou a ich dosahu na zamestnanosť a sociálnu oblasť primeranými politickými prostriedkami. Takisto vyzýva členské štáty, aby využívali finančné prostriedky EÚ a jednotlivých štátov spôsobom, ktorým sa zabezpečí, že sociálne dôsledky reštrukturalizácie, najmä jej nepriaznivé účinky na zamestnanosť, sa budú môcť účinnejšie zmierniť. Hlavnými nástrojmi Únie na podporu nepriaznivo zasiahnutých pracovníkov sú Európsky sociálny fond Plus (ESF+), ktorý je navrhnutý s cieľom poskytovať pomoc predvídavým spôsobom, a EGF, ktorý je navrhnutý s cieľom poskytovať pomoc v prípade neočakávaných veľkých reštrukturalizačných udalostí reaktívnym spôsobom.
9. EGF bol zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006<sup>11</sup> pre viacročný finančný rámec od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013. EGF bol zriadený s cieľom umožniť Únii prejaviť solidaritu s pracovníkmi, ktorí prišli o prácu z dôvodu veľkých štruktúrnych zmien v štruktúre svetového obchodu v dôsledku globalizácie.

---

<sup>10</sup> OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE, EURÓPSKEMU HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV: Rámec kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie, (COM(2013) 882 final, 13. 12. 2013).

<sup>11</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôbenie sa globalizácii (Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1).



10. Rozsah pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1927/2006 bol v roku 2009 rozšírený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009<sup>12</sup> ako súčasť európskeho plánu na oživenie hospodárstva s cieľom zahrnúť pracovníkov, ktorí prišli o prácu v priamom dôsledku celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy.
11. Na obdobie trvania viacročného finančného rámca od 1. januára 2014 do 31. decembra 2020 sa nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013<sup>13</sup> rozšíril rozsah pôsobnosti tak, aby boli zahrnuté nielen pracovné miesta zrušené v dôsledku závažného narušenia hospodárstva spôsobeného pokračovaním svetovej finančnej a hospodárskej krízy, ktorými sa zaoberá nariadenie (ES) č. 546/2009, ale aj pracovné miesta zrušené v dôsledku akejkoľvek novej svetovej finančnej a hospodárskej krízy. Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 sa navyše nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zmenilo v tom zmysle, že sa okrem iného zaviedli pravidlá umožňujúce, aby sa EGF vo výnimočných prípadoch vzťahoval na kolektívne žiadosti, ktoré zahŕňajú MSP nachádzajúce sa v jednom regióne a pôsobiace v rozdielnych ekonomických odvetviach vymedzených na úrovni divízie klasifikácie NACE Revision 2, ak žiadajúci členský štát preukáže, že MSP sú hlavným alebo jediným typom podnikov v uvedenom regióne.

---

<sup>12</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 z 18. júna 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1927/2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôbenie sa globalizácii (Ú. v. EÚ L 167, 29.6.2009, s. 26).

<sup>13</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde na prispôbenie sa globalizácii (2014–2020) a o zrušení nariadenia (ES) č. 1927/2006.

12. Komisia vykonala hodnotenie EGF v polovici obdobia s cieľom posúdiť, ako a do akej miery EGF dosahuje svoje ciele. EGF sa ukázal byť účinný, keďže umožnil vyššiu mieru opätovného začlenenia nadbytočných pracovníkov než v predchádzajúcom programovom období. Pri hodnotení sa takisto zistilo, že EGF vytvára európsku pridanú hodnotu. Platí to najmä z hľadiska vplyvu na objem, čo znamená, že pomoc z EGF nielen zvyšuje počet a rozmanitosť ponúkaných služieb, ale aj ich intenzitu. Okrem toho majú intervencie v rámci EGF vysokú viditeľnosť a širokej verejnosti priamo preukazujú pridanú hodnotu intervencie na úrovni EÚ. Napriek tomu sa identifikovali viaceré výzvy. Na jednej strane sa postup mobilizácie fondu považoval za príliš zdĺhavý. Okrem toho mnohé členské štáty nahlasovali problémy, pokiaľ ide o vypracovanie rozsiahlej analýzy súvislostí, za ktorých došlo k udalosti vedúcej k prepúšťaniu. Hlavným dôvodom, prečo členské štáty, ktoré by mohli žiadať o pomoc z EGF, nepodávajú žiadosti, sú problémy týkajúce sa finančnej a inštitucionálnej kapacity. Na jednej strane by dôvodom mohol byť jednoducho nedostatok pracovných síl, keďže členské štáty môžu v súčasnosti požiadať o technickú pomoc len vtedy, ak implementujú pomoc poskytovanú z EGF. Keďže k prepúšťaniam môže dôjsť nečakane, mohlo by byť dôležité, aby boli členské štáty pripravené okamžite reagovať a mohli podať žiadosť bez akýchkoľvek oneskorení. Okrem toho sa v niektorých členských štátoch javí ako nevyhnutné vynaložiť intenzívnejšie úsilie o vybudovanie inštitucionálnej kapacity, aby sa zabezpečila účinná a efektívna implementácia pomoci poskytovanej z EGF. Prahová hodnota 500 zrušených pracovných miest sa kritizovala ako príliš vysoká, najmä v menej obývaných regiónoch<sup>14</sup>.

---

<sup>14</sup> COM(2018) 297 final a sprievodný dokument SWD(2018) 192 final.

13. Komisia zdôrazňuje, aká dôležitá je naďalej úloha EGF ako flexibilného fondu na podporu pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie v kontexte rozsiahlych reštrukturalizačných udalostí, a na poskytnutie pomoci týmto pracovníkom, aby si čo najskôr našli novú prácu. Únia by mala naďalej poskytovať špecifickú jednorazovú podporu na uľahčenie opätovného vstupu nadbytočných pracovníkov do zamestnania v oblastiach, odvetviach, na územiach alebo trhoch práce, ktoré utrpeli šok vyvolaný závažným narušením hospodárstva. Vzhľadom na vzájomné pôsobenie a vzájomné účinky otvoreného obchodu, hospodárskeho a finančného vývoja, akým sú asymetrické hospodárske otrasy, technologických zmien, geopolitického vývoja alebo ďalších faktorov, ako je prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo, a preto vzhľadom na to, že je čoraz ťažšie vyčleniť konkrétny faktor, ktorý spôsobuje presuny pracovných miest, mobilizácia EGF v budúcnosti bude založená iba na výraznom dosahu reštrukturalizačnej udalosti. Vzhľadom na účel EGF, ktorým je poskytovať podporu v naliehavých situáciách a za nečakaných okolností, a to ako doplňujúcu podporu k predvídavejšej pomoci poskytovanej z EFS+, EGF by mal byť aj naďalej flexibilným a osobitným nástrojom mimo rozpočtových stropov viacročného finančného rámca, ako sa stanovuje v oznámení Komisie s názvom „Moderný rozpočet pre Úniu, ktorá chráni, posilňuje a obraňuje Viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027“ a jeho prílohe<sup>15</sup>.
14. Ako už bolo uvedené, s cieľom zachovať európsky charakter EGF by sa žiadosť o podporu mala podať vtedy, keď má nečakaná veľká reštrukturalizačná udalosť výrazný dosah na hospodárstvo na miestnej alebo regionálnej úrovni. Takýto dosah by sa mal vymedziť minimálnym počtom zrušených pracovných miest v konkrétnom referenčnom období. So zreteľom na výsledky tohto hodnotenia v polovici obdobia sa prahová hodnota stanovuje na 250 zrušených pracovných miest v referenčnom období štyroch mesiacov (alebo 6 mesiacov v prípadoch týkajúcich sa určitých odvetví). So zreteľom na to, že vlny prepúšťania v rôznych odvetviach, ale v tom istom regióne, majú rovnako výrazný dosah na miestny trh práce, bude možné predkladať aj žiadosti na úrovni regiónu. Na malých trhoch práce, ako sú malé členské štáty alebo vzdialené regióny vrátane najvzdialenejších regiónov, ako sa uvádza v článku 349 ZFEÚ, alebo za výnimočných okolností by sa žiadosti mohli predkladať v prípade nižšieho počtu zrušených pracovných miest.

---

<sup>15</sup> Pracovný dokument útvarov Komisie SWD (2018) 171 final a jeho príloha COM (2018) 321 final.

- (14a) (nové) EGF sa ako fond navrhnutý pre neočakávané veľké reštrukturalizačné udalosti nemôže mobilizovať v prípadoch prepúšťania vo verejnom sektore v dôsledku rozpočtových škrtov. EGF by však mal byť schopný podporovať nadbytočných pracovníkov podnikov aktívnych na konkurenčnom trhu, ktoré poskytujú služby alebo dodávajú tovar verejne financovaným subjektom zasiahnutým rozpočtovými škrtmi. Takisto môže podporovať samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila v dôsledku rozpočtových škrtov.
15. S cieľom vyjadriť solidaritu Únie s nezamestnanými osobami by sa miera spolufinancovania EGF ako reaktívneho fondu mala zosúladiť s najvyššou mierou spolufinancovania ESF + ako proaktívneho fondu v jednotlivých dotknutých členských štátoch, pričom by v žiadnom prípade nemala byť nižšia ako 60 %.
16. Komisia by mala časť rozpočtu Únie vyčlenenú na EGF plniť v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom)<sup>16</sup> [číslo nového nariadenia o rozpočtových pravidlách] (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“). Preto by Komisia a členské štáty mali pri implementácii EGF v rámci zdieľaného riadenia rešpektovať zásady uvedené v nariadení o rozpočtových pravidlách, ako je napríklad správne finančné riadenie, transparentnosť a nediskriminácia.
17. Európske stredisko pre sledovanie zmien, ktoré má sídlo v Európskej nadácii na zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound) v Dubline, poskytuje Komisii a členským štátom podporu pri vypracúvaní kvalitatívnych a kvantitatívnych analýz s cieľom pomáhať pri posudzovaní trendov globalizácie, reštrukturalizácie a využívania EGF.
18. Nadbytoční pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila, by mali mať rovnaký prístup k EGF bez ohľadu na typ pracovnej zmluvy alebo pracovnoprávneho vzťahu. Preto by sa za možných prijímateľov EGF na účely tohto nariadenia mali považovať nadbytoční pracovníci, ako aj samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila.

---

<sup>16</sup> Ú. v. EÚ L [...], [...], s. [...].

19. Finančné príspevky z EGF by mali byť zamerané najmä na aktívne opatrenia trhu práce, ktorých cieľom je rýchle opätovné začlenenie prijímateľov do udržateľného zamestnania, a to buď v rámci alebo mimo ich pôvodného odvetvia činnosti. Opatrenia by mali zohľadňovať očakávané potreby na miestnom alebo regionálnom trhu práce. Vždy, keď je to relevantné, by sa však mala podporovať aj mobilita nadbytočných pracovníkov s cieľom pomôcť im pri hľadaní nového zamestnania na inom mieste. Osobitný dôraz sa kladie na zabezpečovanie zručností potrebných v digitálnom veku. Zahrnutie peňažných dávok do koordinovaného balíka personalizovaných služieb by sa malo obmedziť. Spoločnosti by sa mali podnecovať k tomu, aby sa v súvislosti s opatreniami podporovanými v rámci EGF zúčastňovali na vnútroštátnom spolufinancovaní.
20. Pri vypracúvaní koordinovaného balíka aktívnych opatrení politiky trhu práce by členské štáty mali uprednostniť opatrenia, ktoré významnou mierou prispievajú k zamestnateľnosti prijímateľov. Členské štáty by sa mali usilovať o to, aby bol čo najväčší počet prijímateľov zúčastňujúcich sa na týchto opatreniach čo najskôr v priebehu šiestich mesiacov po skončení obdobia implementácie opätovne začlenený do udržateľného zamestnania.
21. Pri vypracúvaní koordinovaného balíka aktívnych opatrení politiky trhu práce by členské štáty mali kladť osobitný dôraz na znevýhodnených prijímateľov vrátane mladých a starších nezamestnaných osôb a osôb, ktoré sú ohrozené chudobou, keďže tieto skupiny čelia pri opätovnom zaradení na trh práce osobitným problémom. Bez ohľadu na to by sa pri implementácii EGF mali dodržiavať a presadzovať zásada rodovej rovnosti a zásada nediskriminácie, ktoré patria medzi základné hodnoty Únie a ktoré sú zakotvené v Európskom pilieri sociálnych práv.
22. S cieľom účinne a rýchlo podporiť prijímateľov by mali členské štáty vynaložiť maximálne úsilie na predloženie úplných žiadostí na finančný príspevok z EGF. V prípade, že Komisia požaduje ďalšie informácie na účely posúdenia žiadosti, mala by sa obmedziť lehota na poskytnutie dodatočných informácií.

23. V záujme prijímateľov a orgánov zodpovedných za implementáciu opatrení by žiadajúce členské štáty mali všetkých aktérov zapojených do procesu predkladania žiadosti informovať o stave spracovania žiadosti.
24. V súlade so zásadou správneho finančného riadenia by finančné príspevky z EGF nemali nahrádzať, ale podľa možnosti dopĺňať podporné opatrenia, ktoré sú pre prijímateľov dostupné z fondov Únie alebo iných politík alebo programov Únie.
25. Pri informačných a komunikačných činnostiach by sa mali zahrnúť osobitné ustanovenia o prípadoch využitia EGF a ich výsledkoch.
26. Aby sa uľahčilo vykonávanie tohto nariadenia, výdavky by mali byť oprávnené buď od dátumu, keď členský štát začne poskytovať personalizované služby alebo od dátumu, keď členskému štátu vzniknú administratívne výdavky na využívanie EGF.
27. S cieľom pokryť potreby, ktoré vznikajú najmä počas prvých mesiacov každého roka, ak sú možnosti presunov z iných rozpočtových riadkov mimoriadne obmedzené, by sa v rámci ročného rozpočtového postupu mala v rozpočtovom riadku EGF uvoľniť primeraná suma platobných rozpočtových prostriedkov.
28. [Vo viacročnom finančnom rámci a v Medziinštitucionálnej dohode medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou z [budúci dátum] o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a správnom finančnom riadení<sup>17</sup> (ďalej len „medziinštitucionálna dohoda“) sa určuje rozpočtový rámec pre EGF].

---

<sup>17</sup> Odkaz sa aktualizuje.

29. V záujme prijímateľov by mala byť pomoc poskytovaná čo najrýchlejšie a najúčinnnejšie. Členské štáty a inštitúcie Únie zapojené do procesu rozhodovania o EGF by mali vynaložiť maximálne úsilie na skrátenie obdobia spracovania žiadostí a zjednodušenie postupov, a zabezpečiť tak hladké a rýchle prijímanie rozhodnutí o mobilizácii EGF. Preto bude rozpočtový orgán v budúcnosti rozhodovať o žiadostiach o prevod predkladaných Komisiou, ktoré si už nevyžadujú návrh Komisie na mobilizáciu EGF.
30. V prípade podniku, ktorý ukončuje činnosť, sa nadbytočným pracovníkom môže poskytnúť pomoc na prevzatie určitých alebo všetkých činností bývalého zamestnávateľa.
31. Aby mohol Európsky parlament vykonávať politickú kontrolu a aby Komisia mohla nepretržite monitorovať výsledky dosiahnuté s pomocou EGF, mali by členské štáty predložiť záverečnú správu o implementácii EGF.
32. Členské štáty by však mali byť naďalej zodpovedné za implementáciu finančného príspevku a za riadenie a kontrolu akcií, ktoré finančne podporuje Únia, v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“)<sup>18</sup> alebo jeho nadväzujúceho nariadenia. Členské štáty by mali odôvodniť použitie finančného príspevku prijatého z EGF. Vzhľadom na krátke obdobie implementácie operácií EGF by povinnosti týkajúce sa podávania správ mali odrážať osobitnú povahu intervencií v rámci EGF.

---

<sup>18</sup> Odkaz sa aktualizuje.

33. [Členské štáty by mali tiež predchádzať akýmkoľvek nezrovnalostiam vrátane podvodov zo strany prijímateľov, odhaľovať ich a efektívne riešiť. Okrem toho môže Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013<sup>19</sup>, nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2988/95<sup>20</sup> a nariadením Rady č. 2185/96<sup>21</sup> správne vyšetovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste s cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Európska prokuratúra môže v súlade s nariadením Rady (EÚ) 2017/1939<sup>22</sup> vyšetovať a stíhať trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371<sup>23</sup>. Členské štáty by mali prijať potrebné opatrenia, aby každá osoba alebo každý subjekt, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovali pri ochrane finančných záujmov Únie, udeľovali nevyhnutné práva a prístup Komisii, úradu OLAF, Európskej prokuratúre, pokiaľ ide o tie členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na posilnenej spolupráci podľa nariadenia (EÚ) 2017/1939, a Európskemu dvoru audítorov (EDA) a zabezpečovali, aby všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie udelili rovnocenné práva. Členské štáty by mali Komisii podávať správy o zistených nezrovnalostiach vrátane podvodov a o ich monitorovaní, ako aj o krokoch vykonaných v nadväznosti na vyšetovania úradu OLAF.]

---

<sup>19</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaní vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

<sup>20</sup> Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1).

<sup>21</sup> Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

<sup>22</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1.).

<sup>23</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).



34. [V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046<sup>24</sup> (nariadenie o rozpočtových pravidlách), nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013<sup>25</sup>, nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2988/95<sup>26</sup>, nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96<sup>27</sup> a nariadením Rady (EÚ) 2017/1939<sup>28</sup> majú byť finančné záujmy Únie chránené primeranými opatreniami vrátane prevencie, zisťovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí vrátane podvodov, vymáhania stratených, nesprávne vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov a prípadne ukladania administratívnych sankcií. Konkrétne môže Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) vykonávať v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96 administratívne vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste s cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, ku korupcii alebo k akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Európska prokuratúra môže v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 vyšetrovať a stíhať trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371<sup>29</sup>.

---

<sup>24</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

<sup>25</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

<sup>26</sup> Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1).

<sup>27</sup> Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

<sup>28</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1.).

<sup>29</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).

V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách má každá osoba alebo každý subjekt, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť nevyhnutné práva a prístup Komisii, úradu OLAF, Európskej prokuratúre, pokiaľ ide o tie členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na posilnenej spolupráci podľa nariadenia (EÚ) 2017/1939, a Európskemu dvoru audítorov (EDA) a zabezpečiť, aby všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie udelili rovnocenné práva.]

35. Na toto nariadenie sa vzťahujú horizontálne rozpočtové pravidlá prijaté Európskym parlamentom a Radou na základe článku 322 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Tieto pravidlá sú stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách a upravujú najmä postup zostavovania a plnenia rozpočtu prostredníctvom grantov, verejného obstarávania, ocenení, nepriameho plnenia a stanovujú kontroly týkajúce sa zodpovednosti účastníkov finančných operácií. [Pravidlá prijaté na základe článku 322 ZFEÚ sa takisto týkajú ochrany rozpočtu Únie v prípade všeobecných nedostatkov, pokiaľ ide o zásadu právneho štátu v členských štátoch, keďže rešpektovanie zásady právneho štátu je nevyhnutným predpokladom na správne finančné riadenie a účinné financovanie z prostriedkov EÚ.]
36. Podľa odsekov 22 a 23 Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016 treba tento program vyhodnotiť na základe informácií získaných prostredníctvom osobitných monitorovacích požiadaviek a zároveň pritom predchádzať nadmernej regulácii a nadmernému administratívne zaťaženiu, najmä vo vzťahu k členským štátom. Tieto požiadavky môžu v prípadoch, keď je to potrebné, zahŕňať merateľné ukazovatele ako základ na hodnotenie účinkov programu v praxi.
37. Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami Únie na vykonávanie Parížskej dohody a cieľov trvalo udržateľného rozvoja OSN tento program prispeje k začleňovaniu opatrení v oblasti zmeny klímy do politik Únie a k dosiahnutiu celkového cieľa [25 %] rozpočtových výdavkov EÚ na podporu cieľov v oblasti zmeny klímy. Príslušné opatrenia sa identifikujú počas prípravy a implementácie fondu a prehodnotia sa v rámci jeho hodnotenia.

38. Keďže ciele tohto nariadenia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale z dôvodu rozsahu a dôsledkov navrhovaných opatrení ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
39. Vzhľadom na to, že digitálna transformácia hospodárstva si vyžaduje určitú úroveň digitálnych kompetencií pracovnej sily, poskytovanie zručností potrebných v digitálnom veku by malo byť dôrazne odporúčaným horizontálnym prvkom každého koordinovaného balíka personalizovaných služieb,

### *Článok 1*

#### Predmet úpravy

Týmto nariadením sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) na obdobie trvania viacročného finančného rámca od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027.

Stanovujú sa v ňom ciele EGF, formy financovania zo strany Únie a pravidlá poskytovania finančnej pomoci, vrátane žiadostí členských štátov o finančné príspevky z EGF na opatrenia zamerané na prijímateľov uvedených v článku 7.

### *Článok 2*

#### Poslanie

EGF prispieva k lepšiemu rozdeleniu prínosov globalizácie a technologického pokroku tým, že pomáha nadbytočným pracovníkom a samostatne zárobkovo činným osobám, ktorých činnosť sa skončila, prispôbiť sa štrukturálnej zmene. EGF ako taký prispieva k vykonávaniu zásad vymedzených v rámci Európskeho piliera sociálnych práv a posilňuje sociálnu a hospodársku súdržnosť medzi regiónmi a členskými štátmi.

### Článok 3

#### Rozsah a ciele

1. EGF poskytuje podporu nadbytočným pracovníkom a samostatne zárobkovo činným osobám, ktorých činnosť sa skončila, počas neočakávaných veľkých reštrukturalizačných udalostí, ako sa uvádza v článku 5.
2. Cieľom EGF je preukázať solidaritu a podporovať udržateľné zamestnanie v Únii tým, že bude poskytovať pomoc v prípade neočakávaných veľkých reštrukturalizačných udalostí, najmä tých, ktoré sú spôsobené výzvami súvisiacimi s globalizáciou, ako sú napr. zmeny v štruktúre svetového obchodu, obchodné spory, dôležité zmeny v obchodných vzťahoch v EÚ alebo zložení vnútorného trhu, finančná alebo hospodárska kríza, prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo, [alebo ktoré sú dôsledkom digitalizácie alebo automatizácie]. EGF tým prijímateľov podporuje v tom, aby si čím skôr našli udržateľné zamestnanie. Osobitný dôraz sa kladie na opatrenia, ktoré majú pomôcť najviac znevýhodneným skupinám.

### Článok 4

#### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia:

- a) „nadbytočný pracovník“ je pracovník, ktorého pracovný pomer sa skončil predčasne alebo ktorého zmluva sa neobnovuje z ekonomických dôvodov;
- b) „samostatne zárobkovo činná osoba“ je osoba, ktorá zamestnávala menej ako 10 pracovníkov;
- c) „prijímateľ“ je osoba, ktorá sa zúčastňuje na opatreniach spolufinancovaných z EGF;
- d) „nezrovnalosť“ je akékoľvek porušenie uplatniteľného práva vyplývajúce z konania alebo opomenutia zo strany hospodárskeho subjektu, ktorý sa zúčastňuje na implementácii EGF, dôsledkom čoho je alebo by bolo poškodenie rozpočtu Únie tým, že by bol zaťažený neoprávneným výdavkom.

## Článok 5

### Intervenčné kritériá

1. Členské štáty môžu žiadať o finančné príspevky z EGF na opatrenia zamerané na nadbytočných pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby v súlade s ustanoveniami uvedenými v tomto článku.
2. Finančný príspevok z EGF sa poskytuje, keď je splnená jedna z týchto podmienok:
  - a) skončenie činnosti najmenej 250 nadbytočných pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období štyroch mesiacov v podniku v členskom štáte vrátane prípadov, keď sa ukončenie činnosti týka jeho dodávateľov alebo nadväzujúcich výrobcov;
  - b) skončenie činnosti najmenej 250 nadbytočných pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období šiestich mesiacov, najmä v MSP, ktoré všetky pôsobia v rovnakom ekonomickom odvetví vymedzenom na úrovni divízie klasifikácie NACE Revision 2 a nachádzajú sa v jednom regióne alebo v dvoch susediacich regiónoch vymedzených ako regióny úrovne NUTS 2, alebo vo viac ako dvoch susediacich regiónoch vymedzených ako regióny úrovne NUTS 2 za predpokladu, že v oboch regiónoch spolu je počet dotknutých pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb najmenej 250;
  - c) ukončenie činnosti najmenej 250 nadbytočných pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období štyroch mesiacov, najmä v MSP, ktoré pôsobia v rovnakom ekonomickom odvetví alebo v rozdielnych ekonomických odvetviach vymedzených na úrovni divízie klasifikácie NACE Revision 2 a nachádzajú sa v rovnakom regióne vymedzenom ako región úrovne NUTS 2.
3. Na malých trhoch práce, najmä pokiaľ ide o žiadosti, ktoré zahŕňajú MSP a ktoré sú riadne zdôvodnené žiadajúcim členským štátom, sa žiadosť o finančný príspevok podľa tohto článku môže považovať za prijateľnú, aj keď kritériá stanovené v odseku 2 nie sú v plnej miere splnené, pokiaľ má prepúšťanie vážny dosah na zamestnanosť a na hospodárstvo na miestnej alebo regionálnej úrovni. Žiadajúci členský štát určí, ktoré z intervenčných kritérií stanovených v odseku 2 nie sú v plnej miere splnené.

- 3a. (nový) Za výnimočných okolností sa ustanovenia odseku 3 uplatňujú aj na iné ako malé trhy práce. Celková suma príspevkov v týchto prípadoch nesmie presiahnuť 15 % ročného stropu EGF.
4. EGF sa nemôže mobilizovať v prípadoch, keď sú nadbytočnými zamestnanci verejného sektora v dôsledku rozpočtových škrtov prijatých členským štátom.

#### Článok 6

##### Výpočet počtu nadbytočných pracovníkov a prípadov ukončenia činnosti

1. Žiadajúci členský štát opíše metódu použitú na výpočet počtu pracovníkov a samostatne zárobkovo činných osôb vymedzených v článku 4 na účely článku 5, ktorý je aktuálny k jednému alebo viacerým z týchto dátumov:
- dátum, ku ktorému zamestnávateľ v súlade s článkom 3 ods. 1 smernice Rady 98/59/ES<sup>30</sup> písomne oznámi príslušnému verejnému orgánu plánované hromadné prepúšťanie;
  - dátum individuálnej výpovede zo strany zamestnávateľa, ktorou sa pracovník prepúšťa alebo sa ňou ukončuje pracovný pomer pracovníka;
  - dátum ukončenia pracovného pomeru *de facto* alebo uplynutia obdobia, na ktoré bol uzavretý;
  - dátum ukončenia pridelenia do užívateľského podniku; alebo
  - v prípade samostatne zárobkovo činnnej osoby dátum ukončenia činnosti v súlade s vnútroštátnym právom alebo správnymi predpismi.

---

<sup>30</sup> Odkaz sa overí/aktualizuje. *Smernica Rady 98/59/ES z 20. júla 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hromadného prepúšťania* (Ú. v. ES L 225, 12.8.1998, s. 16).

V prípadoch uvedených v písmene a) žiadajúci členský štát poskytne Komisii dodatočné informácie o skutočnom počte nadbytočných pracovníkov podľa článku 5 tohto nariadenia, a to pred tým, ako Komisia dokončí posudzovanie žiadosti.

### *Článok 7*

#### Oprávnení prijímatelia

Žiadajúci členský štát môže poskytnúť koordinovaný balík personalizovaných služieb v súlade s článkom 8, ktoré sú spolufinancované z EGF, oprávneným prijímateľom, medzi ktorých môžu patriť:

- a) nadbytoční pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila, na základe výpočtu počtu v súlade s článkom 6 počas referenčných období stanovených v článku 5;
- b) nadbytoční pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila, na základe výpočtu počtu v súlade s článkom 6 mimo referenčného obdobia stanoveného v článku 5; a to 6 mesiacov pred začiatkom referenčného obdobia a medzi koncom referenčného obdobia a posledným dňom pred dátumom, ku ktorému Komisia dokončila posudzovanie žiadosti.

Pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby uvedené v prvom pododseku písmene b) sa považujú za oprávnené za predpokladu, že možno preukázať jednoznačnú príčinnú súvislosť s udalosťou, ktorej dôsledkom bolo prepúšťanie počas referenčného obdobia.

### *Článok 8*

#### Oprávnené opatrenia

1. Finančný príspevok z EGF sa môže poskytovať na aktívne opatrenia trhu práce, ktoré tvoria súčasť koordinovaného balíka personalizovaných služieb určených na uľahčenie opätovného začlenenia dotknutých prijímateľov, a najmä najviac znevýhodnených nadbytočných pracovníkov, do zamestnania alebo samostatnej zárobkovej činnosti.

Poskytovanie zručností potrebných v digitálnom priemyselnom veku je dôrazne odporúčaným horizontálnym prvkom každého ponúkaného balíka personalizovaných služieb. Úroveň odbornej prípravy sa prispôsobí kvalifikáciám a potrebám príslušného prijímateľa.

Koordinovaný balík personalizovaných služieb môže zahŕňať najmä:

- a) individualizovanú odbornú prípravu a rekvalifikáciu vrátane zručností v oblasti informačných a komunikačných technológií a ďalších zručností, ktoré sa požadujú v digitálnom veku, osvedčovanie nadobudnutých vedomostí a kompetencií, pomoc pri hľadaní práce, kariérové poradenstvo, poradenské služby, inštruktáž, poradenstvo pri hľadaní nového zamestnania, podporu pri podnikaní, pomoc na vykonávanie samostatnej zárobkovej činnosti, zakladanie podnikov a prevzatie podniku zamestnancami a činnosti zamerané na spoluprácu;
- b) osobitné časovo obmedzené opatrenia, ako sú príspevky na hľadanie si zamestnania, stimuly pre zamestnávateľov k náboru pracovníkov, príspevky na mobilitu, príspevky na odbornú prípravu, diéty a príspevky pre osoby poskytujúce starostlivosť.

Náklady na opatrenia uvedené v písmene b) nesmú presiahnuť 35 % celkových nákladov na koordinovaný balík personalizovaných služieb uvedených v tomto odseku.

Investície na samostatnú zárobkovú činnosť, založenie vlastného podniku alebo prevzatie podniku zamestnancami nesmú presiahnuť 20 000 EUR na prijímateľa.

V návrhu koordinovaného balíka personalizovaných služieb sa zohľadňujú budúce očakávané vyhliadky na trhu práce a požadované zručnosti. Koordinovaný balík je kompatibilný s prechodom na hospodárstvo, ktoré je efektívne z hľadiska využívania zdrojov a udržateľné, a takisto je zameraný na poskytovanie zručností potrebných v digitálnom priemyselnom veku a zohľadňuje sa v ňom dopyt na miestnom trhu práce.



2. Na príspevok z EGF nie sú oprávnené tieto opatrenia:
  - a) osobitné časovo obmedzené opatrenia uvedené v odseku 1 písm. b), ktorých podmienkou nie je aktívna účasť dotknutých prijímateľov na procese hľadania práce alebo odbornej prípravy;
  - b) opatrenia, za ktoré sú zodpovedné podniky na základe vnútroštátneho práva alebo kolektívnych zmlúv.

Opatrenia podporované z EGF nenahrádzajú pasívne opatrenia sociálnej ochrany.

3. Koordinovaný balík služieb sa navrhne po porade s dotknutými prijímateľmi alebo ich zástupcami alebo so sociálnymi partnermi.
4. Z iniciatívy žiadajúceho členského štátu možno udeliť finančný príspevok z EGF na činnosti súvisiace s prípravou, riadením, informovanosťou a propagáciou, kontrolou a podávaním správ.

## *Článok 9*

### *Žiadosti*

1. Žiadajúci členský štát predloží žiadosť Komisii do 12 týždňov od dátumu, ku ktorému boli splnené kritériá stanovené v článku 5 ods. 2 alebo 3.
2. Do 10 pracovných dní od dátumu predloženia žiadosti alebo prípadne od dátumu, ku ktorému bol Komisii poskytnutý preklad žiadosti, podľa toho, čo nastane neskôr, Komisia informuje členský štát o akýchkoľvek dodatočných informáciách, ktoré potrebuje na posúdenie žiadosti.
3. Ak Komisia požaduje dodatočné informácie, členský štát odpovie do 15 pracovných dní od dátumu oznámenia tejto požiadavky. Komisia túto lehotu predĺži o 10 pracovných dní na základe riadne odôvodnenej žiadosti dotknutého členského štátu.

4. Komisia na základe informácií, ktoré poskytne členský štát, dokončí posúdenie, či sú v prípade žiadosti splnené podmienky poskytnutia finančného príspevku, do 50 pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti alebo prípadne prekladu žiadosti. Ak Komisia nemôže vo výnimočných prípadoch dodržať túto lehotu, poskytne písomné odôvodnenie, v ktorom vysvetlí dôvody omeškania.
5. Žiadosť musí obsahovať tieto informácie:
- a) posúdenie počtu nadbytočných pracovníkov v súlade s článkom 6 vrátane metódy výpočtu tohto počtu;
  - b) potvrdenie o tom, že prepúšťajúci podnik, ak po prepúšťaní v činnostiach pokračuje, si splnil právne záväzky, ktoré sa vzťahujú na prepúšťanie;
  - c) stručný opis udalostí, ktoré viedli k prepusteniu pracovníkov;
  - d) v potrebných prípadoch identifikáciu prepúšťajúcich podnikov, dodávateľov alebo naväzujúcich výrobcov, odvetví, ako aj kategórií dotknutých prijímateľov rozdelených podľa pohlavia, veku a vždy, keď je to možné, dosiahnutého stupňa vzdelania;
  - e) očakávaný účinok prepúšťania na hospodárstvo a zamestnanosť na miestnej, regionálnej alebo vnútroštátnej úrovni;
  - f) podrobný opis koordinovaného balíka personalizovaných služieb a súvisiacich výdavkov vrátane predovšetkým akýchkoľvek opatrení, ktorými sa podporujú iniciatívy v oblasti zamestnanosti zamerané na znevýhodnených, starších a mladých prijímateľov;

- g) vysvetlenie, do akej miery sa zohľadnili odporúčania uvedené v „Rámci kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie“, a ako koordinovaný balík personalizovaných služieb dopĺňa akcie financované inými vnútroštátnymi fondmi alebo fondmi Únie, ako aj informácie o opatreniach, ktoré sú pre príslušné prepúšťajúce podniky povinné na základe vnútroštátneho práva alebo podľa kolektívnych zmlúv;
- h) odhadovaný rozpočet pre každý z prvkov koordinovaného balíka personalizovaných služieb na podporu dotknutých prijímateľov a na všetky činnosti súvisiace s prípravou, riadením, informovanosťou a propagáciou, kontrolou a podávaním správ;
- i) [...]
- j) dátumy, ku ktorým sa dotknutým prijímateľom začali poskytovať alebo majú začať poskytovať personalizované služby a ku ktorým sa začali alebo sa majú začať činnosti na implementáciu EGF, ako sa stanovuje v článku 8;
- k) postupy uplatnené na konzultácie s dotknutými prijímateľmi alebo ich zástupcami alebo so sociálnymi partnermi, ako aj s miestnymi a regionálnymi orgánmi, prípadne s inými relevantnými zainteresovanými stranami;
- l) vyhlásenie o zhode podpory požadovanej z EGF s procesnými a hmotnoprávnymi pravidlami Únie týkajúcimi sa štátnej pomoci, ako aj vyhlásenie, v ktorom sa vysvetľuje, prečo koordinovaný balík personalizovaných služieb nenahrádza opatrenia, za ktoré sú zodpovedné spoločnosti na základe vnútroštátnych právnych predpisov alebo kolektívnych zmlúv;
- m) zdroje vnútroštátnych zálohových platieb alebo spolufinancovania, prípadne iného financovania.

## Článok 10

### Komplementarita, súlad s predpismi a koordinácia

1. Finančný príspevok z EGF nenahrádza opatrenia, za ktoré zodpovedajú na základe vnútroštátneho práva alebo kolektívnych zmlúv spoločnosti.
2. Podpora pre dotknutých prijímateľov dopĺňa opatrenia členských štátov na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni vrátane opatrení spolufinancovaných z prostriedkov Únie v súlade s odporúčaniami uvedenými v Rámci kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie.
3. Finančný príspevok z EGF je obmedzený na to, čo treba na poskytnutie dočasnej, jednorazovej podpory dotknutým prijímateľom. Opatrenia podporované prostredníctvom EGF sú v súlade s právnymi predpismi Únie a vnútroštátnymi právnymi predpismi vrátane pravidiel o štátnej pomoci.
4. Komisia a žiadajúci členský štát zabezpečujú v súlade so svojimi príslušnými právomocami koordináciu pomoci z fondov Únie.
5. Žiadajúci členský štát zabezpečuje, aby sa na špecifické opatrenia, na ktoré sa poskytuje finančný príspevok z EGF, neposkytovala pomoc z iných finančných nástrojov Únie.

## Článok 11

### Rovnosť medzi ženami a mužmi a nediskriminácia

Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby sa rovnosť medzi mužmi a ženami a začlenenie hľadiska rodovej rovnosti považovali za neoddeliteľnú súčasť a aby sa podporovali počas rôznych fáz implementácie finančného príspevku z EGF.

Komisia a členské štáty prijímú všetky primerané opatrenia, aby sa v rámci prístupu k EGF zabránilo akejkoľvek diskriminácii na základe rodu, rasy alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie počas rôznych fáz implementácie finančného príspevku.

## Článok 12

### Technická pomoc na podnet Komisie

1. Na podnet Komisie sa maximálne 0,5 % ročného stropu EGF môže použiť na technickú a administratívnu pomoc na jeho implementáciu, ako sú napríklad prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti vrátane podnikových systémov informačných technológií, komunikačných činností a činností, ktoré zlepšujú viditeľnosť EGF ako fondu alebo v súvislosti s osobitnými projektmi, a iné administratívne opatrenia a opatrenia technickej pomoci. Takéto opatrenia sa môžu uplatňovať na budúce i predchádzajúce programové obdobia.
2. S výhradou stropu uvedeného v odseku 1 Komisia predloží žiadosť o presun rozpočtových prostriedkov na technickú pomoc do príslušných rozpočtových riadkov v súlade s článkom 31 nariadenia o rozpočtových pravidlách.
3. Komisia vykonáva technickú pomoc na svoj podnet v rámci priameho a nepriameho riadenia v súlade s [článkom 62 ods. 1 písm. a) a c)] nariadenia o rozpočtových pravidlách.
4. Technická pomoc Komisie zahŕňa poskytovanie informácií a usmernení členskými štátmi na využívanie, monitorovanie a hodnotenie EGF. Komisia poskytuje informácie a jasné usmernenia týkajúce sa využívania EGF aj sociálnym partnerom na európskej a vnútroštátnej úrovni. Usmerňujúce opatrenia môžu zahŕňať aj vytvorenie pracovných skupín v prípadoch vážneho narušenia hospodárstva členského štátu.

## Článok 13

### Poskytovanie informácií, komunikácia a zverejňovanie

1. Členské štáty uvádzajú pôvod a zabezpečujú viditeľnosť financovania zo strany Únie tým, že poskytujú súdržné, účinné a ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane dotknutých prijímateľov, miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, médií a verejnosti.

Členské štáty používajú znak EÚ v súlade s [prílohou VIII k všeobecnému nariadeniu] spolu so stručnou informáciou o financovaní („financované/spolufinancované Európskou úniou“).

2. Komisia udržiava a pravidelne aktualizuje webovú stránku prístupnú vo všetkých úradných jazykoch inštitúcií Únie, na ktorej sa poskytujú aktualizované informácie o EGF, usmernenia týkajúce sa predkladania žiadostí, ako aj informácie o prijatých a zamietnutých žiadostiach a o úlohe Európskeho parlamentu a Rady v rozpočtovom postupe.
3. Komisia vykonáva informačné a komunikačné činnosti v súvislosti s prípadmi využívania EGF a ich výsledkami na základe získaných skúseností s cieľom zlepšiť účinnosť EGF a zabezpečiť, aby boli občania Únie a pracovníci informovaní o EGF.
4. Zdroje vyčlenené na komunikačné činnosti v zmysle tohto nariadenia takisto prispievajú k spoločnej komunikácii týkajúcej sa politických priorít Únie za predpokladu, že súvisia so všeobecnými cieľmi uvedenými v článku 3.

## Článok 14

### Stanovenie finančného príspevku

1. Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9, a najmä vzhľadom na počet dotknutých prijímateľov, na navrhované opatrenia a odhadované náklady zhodnotí a čo najrýchlejšie navrhne výšku finančného príspevku z EGF (ak sa príspevok poskytne), ktorý možno poskytnúť v rámci dostupných zdrojov.
2. Miera spolufinancovania z EGF na ponúkané opatrenia sa zosúladí s najvyššou mierou spolufinancovania z ESF+ v príslušnom členskom štáte [ako sa ustanovuje v článku 106 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia o spoločných ustanoveniach]<sup>31</sup>, alebo je 60 %, podľa toho, ktorá hodnota je vyššia.
3. Keď Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9 dospeje k záveru, že podmienky na poskytnutie finančného príspevku podľa tohto nariadenia sú splnené, bezodkladne začne postup stanovený v článku 16.
4. Keď Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9 dospeje k záveru, že podmienky na udelenie finančného príspevku podľa tohto nariadenia nie sú splnené, bezodkladne to oznámi žiadajúcemu členskému štátu.

## Článok 15

### Obdobie oprávnenosti

1. Výdavky sú oprávnené na finančný príspevok z EGF od dátumov stanovených v žiadosti podľa článku 9 ods. 5 písm. j), ku ktorým dotknutý členský štát začína alebo má začať poskytovať personalizované služby dotknutým prijímateľom alebo ku ktorým vzniknú administratívne výdavky na implementáciu EGF v súlade s článkom 8 ods. 1 a 4.

---

<sup>31</sup> Odkaz sa aktualizuje.

2. Členský štát vykoná oprávnené opatrenia stanovené v článku 8 čo najskôr, a najneskôr do 24 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o finančnom príspevku.
3. Obdobie implementácie je obdobie, ktoré sa začína dátumami uvedenými v žiadosti podľa článku 9 ods. 5 písm. j), ku ktorým dotknutý členský štát začína poskytovať personalizované služby dotknutým prijímateľom a začína činnosti na implementáciu EGF, ako sa stanovuje v článku 8, a končí 24 mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o finančnom príspevku podľa článku 16 ods. 3.
4. Ak sa prijímateľ zúčastňuje na vzdelávacom kurze alebo na kurze odbornej prípravy, ktorý trvá dva alebo viac rokov, poplatky za takýto kurz sú oprávnené na spolufinancovanie z EGF až do dátumu, ku ktorému sa má predložiť záverečná správa uvedená v článku 20 ods. 1, pod podmienkou, že príslušné výdavky vznikli pred týmto dátumom.
5. Výdavky podľa článku 8 ods. 4 sú oprávnené do termínu predloženia záverečnej správy v súlade s článkom 20 ods. 1.

### *Článok 16*

#### Rozpočtový postup a vykonávanie

1. Keď Komisia dospela k záveru, že podmienky na poskytnutie finančného príspevku z EGF sú splnené, predloží žiadosť o presun prostriedkov do príslušných rozpočtových riadkov v súlade s článkom 31 nariadenia o rozpočtových pravidlách.
2. K žiadosti o presun musí byť pripojené zhrnutie preskúmania oprávnenosti žiadosti.
3. Komisia prijme rozhodnutie o finančnom príspevku prostredníctvom vykonávacieho aktu, ktorý nadobudne účinnosť v deň, keď sa Komisii oznámi, že Európsky parlament a Rada schválili rozpočtový presun. Uvedené rozhodnutie predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 110 nariadenia o rozpočtových pravidlách.



## Článok 17

### Platba a použitie finančného príspevku

1. Po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o finančnom príspevku v súlade s článkom 16 ods. 3 Komisia vyplatí finančný príspevok dotknutému členskému štátu formou jednorazovej platby v rámci zálohovej platby vo výške 100 %, a to v zásade do 15 pracovných dní. Zálohová platba sa vyúčtuje, keď členský štát predloží certifikovaný výkaz výdavkov v súlade s článkom 20 ods. 1. Nevyčerpané sumy sa musia vrátiť Komisii.
2. Finančný príspevok uvedený v odseku 1 sa využíva na základe zdieľaného riadenia v súlade s článkom 63 nariadenia o rozpočtových pravidlách.
3. Podrobné technické podmienky financovania stanovuje Komisia v rozhodnutí o finančnom príspevku uvedenom v článku 16 ods. 3.
4. Pri vykonávaní opatrení zahrnutých v koordinovanom balíku personalizovaných služieb môže dotknutý členský štát predložiť Komisii návrh na zmenu zahrnutých akcií pridaním iných oprávnených opatrení uvedených v článku 8 ods. 1 písm. a) a b) za predpokladu, že takéto zmeny sú náležite odôvodnené a že celková suma nepresahuje finančný príspevok uvedený v článku 16 ods. 3. Komisia posúdi navrhované zmeny, a ak s nimi súhlasí, zodpovedajúcim spôsobom zmení rozhodnutie o finančnom príspevku.
5. Dotknutý členský štát má flexibilitu na prerozdelenie súm medzi rozpočtovými položkami stanovenými v rozhodnutí o finančnom príspevku podľa článku 16 ods. 3. Ak realokácia presiahne 20 % zvýšenie v prípade jednej alebo viacerých z uvedených položiek, členský štát o tom vopred informuje Komisiu.

## *Článok 18*

### Používanie eura

V žiadostiach, rozhodnutiach o finančných príspevkoch a v správach v rámci tohto nariadenia, ako aj v akýchkoľvek iných súvisiacich dokumentoch, sa všetky sumy vyjadrujú v eurách.

## *Článok 19*

### Ukazovatele

1. Ukazovatele, ktoré sa analyzujú pri podávaní správ o pokroku pri dosahovaní špecifických cieľov programu stanovených v článku 3, sa uvádzajú v prílohe. Osobné údaje v súvislosti s týmito ukazovateľmi sa získavajú na základe tohto nariadenia a výlučne na účely v ňom stanovené. Spracúvajú sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).
2. Systémom podávania správ o výkonnosti sa zabezpečí, aby sa údaje na monitorovanie implementácie programu a výsledkov zbierali efektívne, účinne a včas. Na tento účel sa členským štátom ukladajú primerané požiadavky na podávanie správ.

## *Článok 20*

### Záverečná správa a ukončenie

1. Najneskôr na konci siedmeho mesiaca po uplynutí lehoty uvedenej v článku 15 ods. 3 predloží dotknutý členský štát Komisii záverečnú správu o implementácii finančného príspevku vrátane informácií týkajúcich sa:

- a) druhu opatrení a hlavných výsledkov, pričom sa vysvetlia výzvy, získané poznatky, súčinnosť a komplementárnosť s inými fondmi EÚ a vždy, keď je to možné, sa uvedie komplementarita opatrení s opatreniami, ktoré sa financujú z iných programov Únie alebo vnútroštátnych programov v súlade s Rámcom kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie;
- b) názvov orgánov, ktoré vykonávajú balík opatrení v členskom štáte,
- c) ukazovatele stanovené v bodoch 1 a 2 prílohy;
- d) [...]
- e) toho, či bol prepúšťajúci podnik, s výnimkou mikropodnikov a MSP, v predchádzajúcich piatich rokoch prijímateľom štátnej pomoci alebo predchádzajúceho financovania z Kohézneho fondu alebo zo štrukturálnych fondov Únie;
- f) vyhlásenia, v ktorom sa odôvodňujú výdavky.

2. Najneskôr šesť mesiacov po tom, ako Komisia dostane všetky informácie požadované v súlade s odsekom 1, ukončí finančné prispievanie stanovením konečnej sumy finančného príspevku z EGF a prípadného splatného zostatku pre dotknutý členský štát v súlade s článkom 24.

## Článok 21

### Dvojročná správa

1. Do 1. augusta 2021 a potom každé dva roky predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade komplexnú správu o kvalite a kvantite činností v rámci tohto nariadenia a v rámci nariadenia (EÚ) č. 1309/2013 v predchádzajúcich dvoch rokoch. Správa sa zameriava hlavne na výsledky, ktoré EGF dosiahol, a obsahuje najmä informácie o predložených žiadostiach, prijatých rozhodnutiach, financovaných opatreniach vrátane štatistických údajov o ukazovateľoch stanovených v prílohe a o komplementarite takýchto opatrení s opatreniami financovanými prostredníctvom iných fondov Únie, najmä prostredníctvom ESF+, a informácie o ukončení poskytovania finančných príspevkov, a zdokumentujú sa v nej aj žiadosti, ktoré boli zamietnuté alebo v prípade ktorých sa finančný príspevok musel znížiť z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov alebo neoprávnenosti.
2. Správa sa pre informáciu zasiela Dvoru audítorov, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a sociálnym partnerom.

## Článok 22

### Hodnotenie

1. Komisia na vlastný podnet a v úzkej spolupráci s členskými štátmi vykoná:
  - a) do 30. júna 2025 hodnotenie v polovici trvania;
  - b) do 31. decembra 2029 spätné hodnotenie.
2. Výsledky hodnotení uvedených v odseku 1 sa pre informáciu zasielajú Európskemu parlamentu, Rade, Dvoru audítorov, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a sociálnym partnerom. Odporúčania vyplývajúce z hodnotení sa zohľadňujú pri vypracúvaní nových programov v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí alebo pri ďalšom rozvíjaní existujúcich programov.

3. Hodnotenia uvedené v odseku 1 zahŕňajú relevantné štatistické údaje o finančných príspevkoch, rozdelené podľa jednotlivých členských štátov.

### *Článok 23*

#### Riadenie a finančná kontrola

1. Bez toho, aby tým bola dotknutá zodpovednosť Komisie za plnenie všeobecného rozpočtu Únie, za riadenie opatrení podporovaných z EGF a za ich finančnú kontrolu sú zodpovedné členské štáty. Členské štáty uskutočnia najmä tieto kroky:
- a) overenie, či boli prijaté riadiace a kontrolné opatrenia a či sa vykonávajú tak, aby sa zabezpečilo, že finančné prostriedky Únie sa používajú efektívne a správne, v súlade so zásadou správneho finančného riadenia;
  - b) zabezpečenie poskytovania údajov z monitorovania je povinnou požiadavkou v zmluvách s orgánmi, ktoré vykonávajú koordinovaný balík personalizovaných služieb;
  - c) overenie, či sa financované opatrenia vykonali náležitým spôsobom;
  - d) uistenie sa, že financované výdavky sú podložené overiteľnými dokladmi a realizované zákonne a riadne;
  - e) predchádzanie nezrovnalostiam, ich odhaľovanie a náprava vrátane podvodov a vymáhanie neoprávnene vyplatených súm, v náležitých prípadoch spolu s úrokmi z omeškania. Členské štáty podávajú Komisii správy o nezrovnalostiach vrátane podvodov.

2. Na účely článku [63 ods. 3?] nariadenia o rozpočtových pravidlách členské štáty určia orgány zodpovedné za riadenie a kontrolu opatrení podporovaných z EGF. Tieto orgány poskytujú Komisii informácie stanovené v [článku 63 ods. 5, 6 a 7] nariadenia o rozpočtových pravidlách o implementácii finančného príspevku pri predkladaní záverečnej správy uvedenej v článku 20 ods. 1 tohto nariadenia.

Ak orgány určené v súlade s nariadením (EÚ) č. 1309/2013 poskytovali dostatočné záruky, že platby sú zákonné, riadne a náležite zaúčtované, dotknutý členský štát môže Komisii oznámiť, že tieto orgány sa potvrdzujú v rámci tohto nariadenia. V takom prípade dotknutý členský štát uvedie, ktoré orgány sú potvrdené a aká je ich funkcia.

3. Keď sa zistí nezrovnalosť, členské štáty vykonajú požadované finančné opravy. Opravy vykonávané členskými štátmi spočívajú v zrušení celého finančného príspevku alebo jeho časti. Členské štáty vymáhajú úhradu akejkoľvek neoprávnene vyplatenej sumy na základe zistenej nezrovnalosti, uhrádzajú ju Komisii, a ak príslušný členský štát túto sumu neuhradí v stanovenej lehote, účtuje sa úrok z omeškania.
4. Komisia v rámci svojej zodpovednosti za plnenie všeobecného rozpočtu Únie podniká všetky kroky potrebné na overenie, či sa financované akcie implementujú v súlade so zásadou správneho finančného riadenia. Žiadajúci členský štát zodpovedá za zabezpečenie riadne fungujúcich systémov riadenia a kontroly. Komisia sa uistí, že takéto systémy sú zavedené.

Na tento účel a bez toho, aby boli dotknuté právomoci Dvora audítorov alebo kontroly vykonávané členským štátom v súlade s vnútroštátnymi zákonmi, inými právnymi predpismi a správnymi opatreniami, môžu úradníci alebo zamestnanci Komisie vykonávať kontroly na mieste, vrátane náhodných kontrol, zamerané na opatrenia financované z EGF, ktoré sa oznámia najmenej 12 pracovných dní vopred. Komisia vopred informuje žiadajúci členský štát, aby jej mohol poskytnúť všetku potrebnú pomoc. Úradníci alebo zamestnanci dotknutého členského štátu sa na takýchto kontrolách môžu zúčastňovať.

5. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 25 na účely doplnenia odseku 1 písm. e) stanovením kritérií na určenie prípadov nezrovnalostí, ktoré treba oznámiť, a údajov, ktoré treba poskytnúť.
6. Komisia prijme vykonávací akt, ktorým stanoví formát, ktorý sa má používať na podávanie správ o nezrovnalostiach v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 26 ods. 2 s cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto článku.
7. Členské štáty zabezpečujú, aby boli všetky doklady, ktoré sa týkajú vynaložených výdavkov, uchované pre potreby Komisie a Dvora audítorov počas troch rokov od ukončenia poskytovania finančného príspevku z EGF.

#### *Článok 24*

##### Vrátenie finančného príspevku

1. V prípadoch, keď sú skutočné náklady na koordinovaný balík personalizovaných služieb nižšie ako výška finančného príspevku podľa článku 16, Komisia vymáha príslušnú sumu po tom, ako dotknutému členskému štátu poskytne možnosť predložiť pripomienky.

2. Ak po ukončení potrebných overení Komisia dospeje k záveru, že členský štát buď nesplnil povinnosti uvedené v rozhodnutí o finančnom príspevku, alebo si neplní svoje povinnosti podľa článku 23 ods. 1, poskytne dotknutému členskému štátu možnosť predložiť pripomienky. V prípade, že sa dosiahla dohoda, Komisia prijme rozhodnutie prostredníctvom vykonávacieho aktu na vykonanie požadovaných finančných opráv, pričom zruší celý alebo čiastočný príspevok z EGF na predmetné opatrenie. Toto rozhodnutie sa prijme do 12 mesiacov od doručenia pripomienok zo strany členského štátu. Dotknutý členský štát vráti akúkoľvek neoprávnene vyplatenú sumu vyplývajúcu z nezrovnalosti, a ak žiadajúci členský štát túto sumu neuhradí v stanovenej lehote, účtuje sa úrok z omeškania.

### *Článok 25*

#### Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 23 ods. 5 sa Komisii udeľuje do 31. decembra 2027.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 23 ods. 5 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po uverejnení rozhodnutia v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s expertmi, ktorých určí každý členský štát v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.



6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 23 ods. 5 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

#### Článok 26

##### *Postup výboru*

1. Komisii pomáha výbor. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

#### Článok 27

##### Prechodné ustanovenie

Nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 sa naďalej uplatňuje na žiadosti predložené do 31. decembra 2020. Uplatňuje sa do ukončenia príslušných prípadov. Článok 20 ods. 1 písm. b) nariadenia EÚ č. 1309/2013 sa uplatňuje do vykonania hodnotenia *ex-post*.

## Článok 28

### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa na všetky žiadosti predložené medzi 1. januárom 2021 a 31. decembrom 2027. Článok 22 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia sa uplatňuje do vykonania spätného hodnotenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament*

*Za Radu*

*predseda*

*predseda*

Spoločné ukazovatele výstupov a výsledkov pre žiadosti o príspevok z EGF

Všetky osobné údaje<sup>32</sup> sa rozdelia podľa pohlavia (ženy, muži, nebinárne osoby<sup>33</sup>).

1. Spoločné ukazovatele výstupov týkajúce sa prijímateľov:

- nezamestnané osoby\*,
- neaktívne osoby\*,
- zamestnané osoby\*,
- samostatne zárobkovo činné osoby\*,
- osoby vo veku do 30 rokov\*,
- osoby vo veku nad 54 rokov\*,
- osoby s nižším sekundárnym vzdelaním alebo nižším vzdelaním (ISCED 0 – 2)\*,
- osoby s vyšším sekundárnym vzdelaním (ISCED 3) alebo post-sekundárnym vzdelaním (ISCED 4)\*,
- osoby s terciárnym vzdelaním (ISCED 5 –8)\*.

---

<sup>32</sup> Riadiace orgány majú zaviesť systém, ktorým sa elektronicky zaznamenávajú a uchovávajú údaje o jednotlivých účastníkoch. Ustanovenia o spracovaní údajov zavedené členskými štátmi majú byť v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1), a najmä s jeho článkami 4, 6 a 9. Údaje uvedené v rámci ukazovateľov označených \* sú osobné údaje podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679. Ich spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa [článok 6 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679].

<sup>33</sup> Podľa vnútroštátnych právnych predpisov.

Celkový počet prijímateľov sa má vypočítať automaticky na základe spoločných ukazovateľov výstupov týkajúcich sa postavenia v zamestnaní<sup>34</sup>.

Tieto údaje o prijímateľoch, ktorí sa zúčastňujú na opatreniach spolufinancovaných z EGF, sa majú poskytnúť v záverečnej správe, ako sa stanovuje v článku 20 ods. 1.

2. Spoločné ukazovatele výsledkov týkajúce sa prijímateľov:

- percentuálny podiel prijímateľov podpory z EGF, ktorí sú zamestnaní a samostatne zárobkovo činní, 6 mesiacov po skončení obdobia implementácie\*.

Tieto údaje sa majú poskytnúť v záverečnej správe, ako sa stanovuje v článku 20 ods. 1.

Tieto údaje majú zahŕňať celkový vypočítaný počet prijímateľov, ako sa uvádza v rámci spoločných ukazovateľov výstupov (1). Percentuálne podiely sa preto týkajú aj tohto celkového vypočítaného počtu.

---

<sup>34</sup> Nezamestnaná osoba, neaktívna osoba, zamestnaná osoba, samostatne zárobkovo činná osoba.